

## Nuevo Versaflo TR-600 de 3M.

# ¡Respira hacia el futuro!

Opciones de  
capuchas y  
cascos

No  
requiere  
calibración

Sistema giratorio  
de liberación rápida

Se conecta rápidamente a  
la capucha o casco con un  
solo click.

Apto para  
alturas  
hasta  
5000mts.

Motor con  
diseño  
ergonómico

Perfil  
delgado

Interfaz  
intuitiva

Sumergible  
para fácil  
limpieza

Variedades  
de cartuchos

Opción de batería  
de hasta 18 horas.

### Aplicaciones:

- Metalmecánica
- Minería
- Industria pesada
- Alimentos y bebidas
- Química
- Farmaceutica
- Pintura y acabado
- Mantenimiento

# Respiradores purificadores de aire de presión positiva TR-600 Versaflo™ de 3M.



## Más ligeros y pequeños.

El Versaflo™ TR-600 es mucho más ligero y delgado que las generaciones anteriores, su diseño ergonómico junto con el cinturón ayuda a aligerar el peso, reduciendo el efecto de "columpio". Su delgado perfil permite el uso en espacios reducidos, y su exterior liso con orillas redondeadas reduce las posibilidades de que el usuario pueda atorarse con objetos cercanos.



## Protección confiable.

- Cuenta con un sofisticado sistema calibrado de fábrica, que proporciona un flujo de aire nominal de 190 lpm (6.7cfm).

## Baterías inteligentes.

- La ligera batería de iones de litio permite realizar la carga rápidamente.
- El cargador inteligente ayuda a mantener el óptimo desempeño de la batería.

## Fáciles de usar.

- Operación simple con un solo botón.
- 3 alarmas diferentes (visual, audible y vibratoria) para indicar estado de la batería, carga del filtro y flujo de aire.

## Mantenimiento sencillo.

- La batería y el filtro pueden cambiarse de forma rápida y fácil sin el uso de herramientas.
- El cinturón y el motor ventilador cuentan con superficies lisas que facilitan la limpieza.

## Diseño para un uso óptimo.

- El diseño de entrada de aire permite al usuario sentarse sin obstruir la entrada del flujo de aire.
- Una ventana en la tapa del filtro permite fácil identificación del filtro instalado.
- Las luces LED de la batería indican el estado de la carga.
- Sencilla interfaz del usuario cuyos componentes azules representan los puntos de uso, es decir, botón de encendido, estado del filtro y liberación de la batería.
- Disponible con cinturón o backpack.

TR 600 RTU / Motor Ventilador	Modelo	Stock ID	Descripción	Uds per case
	TR-617N	70071618121	Kit RTU Versaflo TR-600 (Sin cargador ni filtro)	1
	TR-602N	70071618089	Motor ventilador TR-600	1

Accesorios	Modelo	Stock ID	Descripción	Uds per case
	TR-641N	70071618204	Cargador de batería de una estación.	1
	TR-630	70071618170	Batería estándar de hasta 8 hrs.	1
	TR-632	70071618188	Batería de alta capacidad hasta 18 hrs	1
	TR-971	70071668076	Indicador de flujo de aire	1
	TR-626	70071618139	Cinturón de confort alta durabilidad	1
	TR-627	70071618154	Cinturón de confort estandar	1
	TR-653	70071618428	Tapones para limpieza	1
	TR-655	70071651692	Backpack	1

Cartuchos y consumibles	Modelo	Stock ID	Descripción	Uds per case
	TR-6530N	70071618311	Filtro de alta eficiencia para partículas, VO, AG.	5
	TR-6500FC	70071622073	Cubierta para filtro mod. TR-6530N	1
	TR-6710N-5	70071618279	Filtro para partículas de alta eficiencia (filtro P)	5
	TR-6700FC	70071618261	Cubierta para filtro contra partículas (filtro P)	5
	TR-6510N	70071618303	Filtro para partículas, gases y vapores orgánicos	5
	TR-6500FC	70071622073	Cubierta para filtro para partículas, gases y VO.	1
	TR-662	70071618253	Arrestador de flamas	2
	TR-6600	70071618246	Prefiltro contra partículas	bolsa con 10



# Especificaciones Técnicas

## 3M™ Versaflo™ TR-600 Respirador Purificador de Aire Motorizado

Septiembre 2015

Antes de usar el PAPR TR-600, todos los usuarios deben leer y comprender las Instrucciones de Usuario. Consulte las Instrucciones de Usuario del TR-600 para información general sobre su uso. Consulte las Instrucciones de Usuario de la Batería y Cargador del TR-600 para información adicional. Si tiene preguntas adicionales, consulte con su supervisor o llame a Servicio Técnico 3M al 1-800-243-4630 (USA), 1-800-267-4414 (Canadá) o 01 800 120 36 36 (México).

Flujo de Aire Capuchas de Ajuste Holgado	Nominal 6.5 cfm (185 lpm) – Flujo estándar Nominal 7.2 cfm (205 lpm) – Flujo medio Nominal 8.0 cfm (225 lpm) – Flujo Alto
Peso TR-600 motor/ventilador – sin batería TR-630 – Batería estándar TR-632 – Batería de alta capacidad Filtros Serie R-6700 Filtros Serie R-6800 Cartuchos/Filtros Serie TR-6300 Cartuchos/Filtros Serie TR-6500 TR-626 – Correa de alta duración TR-626X – Extensión de alta duración TR-627 – Correa de fácil limpieza TR-627X – Extensión de correa de fácil limpieza TR-6700FC Cubierta de Filtro TR-6800FC Cubierta de Filtro TR-6300FC Cubierta de Filtro TR-6500FC Cubierta de Filtro TR-6600 Pre filtro TR-626 Tamiz para chispas	Aprox. 1.48 lbs (671 gr) Aprox. 0.99 lbs (450 gr) Aprox. 1.36 lbs (620 gr) Aprox. 0.5 lbs (230 gr) Aprox. 0.6 lbs (270 gr) Aprox. 1.5 lbs (700 gr) Aprox. 1.9 lbs (786 gr) Aprox. 0.95 lbs (432 gr) Aprox. 0.3 lbs (152 gr) Aprox. 0.6 lbs (270 gr) Aprox. 0.20 lbs (89 gr) Aprox. 0.13 lbs (61 gr) Aprox. 0.17 lbs (75 gr) Aprox. 0.24 lbs (108 gr) Aprox. 0.25 lbs (115 gr) Aprox. 0.01 lbs (1 gr) Aprox. 0.01 lbs (5 gr)
Condiciones de Operación Temperatura de operación	14 °F to 129 °F (-10 °C to 54 °C). La alarma del motor/ventilador se activa cuando la temperatura interna de la batería supera 130 °F (55 °C). El motor/ventilador se apagará si la batería alcanza una temperatura de 140 °F (60 °C).
Rango de altura/elevación de Operación	-328 ft a 16,404 ft (-100 m a 5000 m)
Condiciones de almacenamiento Humedad relativa Temperatura (almacenaje diario) Temperatura (almacenaje prolongado) Temperatura óptima de almacenamiento de baterías para mantener la carga, fuera del cargador	< 90% -22 °F a 122 °F (-30 °C a 50 °C) 40 °F a 95 °F (4 °C a 35 °C) 59 °F (15 °C)
Carga de Baterías	Óptima: 68 °F a 77 °F (20 °C a 25 °C) Permisible: 32 °F a 104 °F (0 °C a 38 °C)

<p>Tiempo de vida en almacenamiento desde la fecha de manufactura, dentro del empaque original y bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor/ventilador</li> <li>2. Batería</li> <li>3. Filtro HE</li> <li>4. Cartucho de Gas &amp; vapor/HE</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 5 años*</li> <li>2. 1 años</li> <li>3. 5 años</li> <li>4. 5 años</li> </ol> <p>*Usado por 5 minutos/año</p>
<p>Correas</p>	<p>Todas las correas aprox. 52 pulg. (132 cm)          Extensiones aprox. 20 pulg. (50 cm)          TR-627 Fácil de Limpiar – Fácil de limpiar se refiere a un material de correa no poroso, que puede ser sumergido.          TR-626 Alta Duración – Correa de cuero con un soporte de hule para la cadera.</p>
<p>Baterías – TR-630 &amp; TR-632</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tipo</li> <li>2. Tiempo de carga</li> <li>3. Tiempo de uso<sup>1</sup></li> </ol> <p><sup>1</sup> Consulte la Guía de Tiempo de Operación del 3M™ Versaflo™ PAPR TR-600 para información más detallada.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ion de Litio</li> <li>2. Menos de 4.5 horas 90% de capacidad total en &lt; 3.5</li> <li>3. Aprox. 7-19 horas<sup>1,2</sup> (TR-630 7-12.5 horas; TR-632 10.5-19 horas)</li> </ol> <p><sup>1</sup> Nueva batería y filtro, usado a 68° -70 °F (20° – 21.1°C)  <sup>2</sup> Dependiente de la capucha, filtro/cartucho, flujo de aire seleccionado y saturación del filtro</p> <p><b>Nota: Consulte un especialista en transporte por requisitos o limitaciones antes de transportar baterías de iones de litio.</b>          3M TR-630 &amp; TR-632 son enviadas cumpliendo con UN 38.3.</p>
<p>Alarmas – Motor/ventilador          El TR-600 posee alarmas sonoras, visuales y de vibración.</p>	<p>Alarma sonora: 85 dBA a 4 pulg. (10 cm). Beeps continually until resolved.          Alarma visual: Iconos con luces atraen la atención a la causa de la alarma. Prenden y apagan continuamente hasta que se resuelve el problema.          Alarma vibratoria: Diseñada para alertar al usuario de la alarma en ambientes muy ruidosos. Vibra por un segundo cada 10 segundos.</p>
<p>Ruido del Motor/ventilador en Operación</p>	<p>≤ 75 dBA altura del oído. El nivel depende de la configuración del sistema y saturación del filtro.</p>
<p>Alarmas – Motor/ventilador</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Saturación del filtro/Bajo flujo de aire</li> <li>2. Bajo voltaje de batería</li> <li>3. Alarma del sistema</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alarma sonora, visual, y vibratoria, se activan cuando la caída de presión del filtro excede la capacidad del ventilador para asegurar el flujo mínimo de 6CFM (170 lpm) por aprox. más de 30 segundos. El botón LED indicador de saturación del filtro se iluminará color rojo. El sistema de apagará en aprox. 15 minutos.</li> <li>2. Alarma sonora, visual, y vibratoria, se activan cuando quedan aprox. 10-15 minutos de energía. El botón LED indicador de carga de batería se iluminará color rojo. Esta alarma también se activará si la temperatura de la batería alcanza o excede 130 °F (55 °C).</li> <li>3. Se activa si hay un error en el sistema lógico. Todos los íconos se encenderán. Apague</li> </ol>

	unidad motor/ventilador para reiniciarla. Si la unidad no reinicia, comuníquese con 3M.
Latex	La unidad TR-600 no contiene componentes hechos de hule de látex seco
Silicona	La unidad TR-600 no contienen componentes hechos de silicona libre* *Tapones opcionales para limpieza y almacenado (TR-653) usan empaquetaduras de silicona (TR-654)
Protección and Ingreso (Nivel IP)	IP53 para TR-600 Ventilador (durante el uso) IP67 para TR-600 Ventilador con Tapones TR-653 de limpieza puestos (durante la limpieza)

## Productos disponibles

Descripción	No. Parte	Stock
Kit Ready To Use 3M Versaflo TR-617N (Incluye motor ventilador PAPR, batería y cinturón).	TR-617N	70071618121
Filtro de alta eficiencia mod. TR-6530N para partículas, gases ácidos y vapores orgánicos	TR-6530N	70071618311
Filtro de alta eficiencia mod. TR-6510N para partículas, gases ácidos y vapores orgánicos	TR-6510N	70071618303
Cubierta para filtro mod. TR-6530N	TR-6500FC	70071622073
Cubierta para filtro de alta eficiencia mod. TR-6710N	TR-6700FC	70071618261
Filtro de alta eficiencia modelo TR-6710N, 1/caja	TR-6710N-5	70071618279
Filtro de alta eficiencia mod. TR-6320N para partículas, gases y vapores orgánicos con punto de ebullición superior a 65° (A2P3) 5/caja (con mayor capacidad, alto desempeño)	TR-6320N	70071618329
Cubierta para filtro mod. TR-6320N, 1/caja	TR-6300FC	70071622065
Arrestador de flama mod. TR-662 para equipo Versaflo 2/caja	TR-662	70071618253
Prefiltro TR-6600, 10/bolsa	TR-6600	70071618246
Cargador de batería TR-641N	TR-641N	70071618204
Batería estándar mod. TR-630 para Versaflo	TR-630	70071618170
Batería alto desempeño mod. TR-632 para Versaflo	TR-632	70071618188
Indicador de flujo mod. TR-971, 1/caja	TR-971	70071668076
Unidad motora Versaflo mod. TR-602N, 1/caja	TR-602N	70071618089
Cinturón de alta durabilidad mod. TR-626	TR-626	70071618139
Cinturón de fácil limpieza mod. TR-627	TR-627	70071618154
Tapones para limpieza mod. TR-653 1/caja	TR-653	70071618428
Adaptador para backpack, 1/caja (se requiere backpack mod. BPK-01)	TR-655	70071651692

## PARA MAS INFORMACION DE PRODUCTOS 3M

### Estados Unidos

Para otros productos 3M:

1-800-3M-HELPS or 1-651-737-6501

[www.3M.com/PPESafety](http://www.3M.com/PPESafety)

3M Personal Safety Division

3M Center, Building 0235-02-W-70

St. Paul, MN 55144-1000

### Canadá

Para otros productos 3M:

1-800-364-3577

[www.3m.com/CA/PPESaf](http://www.3m.com/CA/PPESaf)

### México

Para otros productos 3M:

5270 2255, 01800 120 36 36

[3msaludocupacional@mmm.com](mailto:3msaludocupacional@mmm.com)

[mmm.com.mx/saludocupacional](http://mmm.com.mx/saludocupacional)

3M™ y Versaflo™ son marcas registradas de 3M Company, y usadas bajo licencia por 3M Canadá.

©3M 2015

